

PRAYERS

The following Bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-6, An Act to exempt certain shipping conference practices from the provisions of the Combines Investigation Act.—*Mr. Lang.*

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 550—*Mr. Jones*

1. What is the purpose of the visit to Canada of His Excellency Colonel Moussa Traore, President of the Republic of Mali; His Excellency Leopold Sedar Senghor, President of the Republic of Senegal; and Mr. Mohammed El Mocktar Ould Samel, Minister of Planning and Mines of Mauritania and representatives of the President of Mauritania early in November 1978?

2. Is the Canadian government participating either directly or indirectly in a number of development assistance operations in the countries of the Sahel region and if so, what are they?

3. What is the cost of each of the above projects? What portion of the total cost is being borne by the Canadian government? What portion is being borne by other countries. Name those other countries involved with their respective portion.

4. For what purpose is this assistance being given? What benefit will Canada receive from this assistance? Will there be new jobs created for Canadians with respect to this assistance?—*Sessional Paper No. 304-2/550.*

Mr. Pinard, Parliamentary Secretary to the Deputy Prime Minister and President of the Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resumed debate on the motion of *Mr. Buchanan*, seconded by *Mr. Chrétien*,—That Bill C-12, An Act to amend the Supplementary Retirement Benefits Act, the Public Service Superannuation Act, the Canadian Forces Superannuation Act, the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act and the Members of Parliament Retiring Allowances Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

After further debate, the question being put on the motion, it was agreed to.

Accordingly, the Bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

The Order being read for the second reading and reference to a Committee of the Whole of Bill C-37, An Act to amend the statute law relating to income tax, to amend the Canada

PRIÈRE

Le bill suivant, émanant du Sénat, est lu une première fois et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre:

Bill S-6, Loi soustrayant certaines pratiques des conférences maritimes à l'application des dispositions de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions.—*M. Lang.*

En conformité des dispositions du paragraphe (4) de l'article 39 du Règlement, la question suivante est transformée en ordre de dépôt de documents, savoir:

N° 550—*M. Jones*

1. Quel est l'objet de la visite au Canada au début de novembre 1978, du président de la République du Mali, Son Excellence le colonel Moussa Traore, du président de la République du Sénégal, Son Excellence Léopold Sedar Senghor, et du ministre de la Planification et des Mines de la Mauritanie, M. Mohammed El Mocktar Ould Samel, et des représentants du Président de la Mauritanie?

2. Le gouvernement participe-t-il, directement ou indirectement, à un certain nombre de programmes d'aide au développement dans les pays du Sahel et, dans l'affirmative, à quels programmes?

3. Quel est le coût de chacun de ces programmes? Quelle proportion du coût global le gouvernement assume-t-il? Quelle est la part des autres pays? De quels pays s'agit-il et dans quelle proportion y contribuent-ils respectivement?

4. Quel est l'objet de cette aide? Quels avantages le Canada en retirera-t-il? Cette aide favorisera-t-elle la création d'emplois pour les Canadiens?—*Document parlementaire n° 304-2/550.*

M. Pinard, secrétaire parlementaire du vice-premier ministre et président du Conseil privé, dépose la réponse à l'ordre susdit.

La Chambre reprend le débat sur la motion de *M. Buchanan*, appuyé par *M. Chrétien*,—Que le Bill C-12, Loi modifiant la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires, la Loi sur la pension de la Fonction publique, la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada et la Loi sur les allocations de retraite des membres du Parlement, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des prévisions budgétaires en général.

Après plus ample débat, cette motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, ce bill est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des prévisions budgétaires en général.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi à un Comité plénier du Bill C-37, Loi modifiant le droit fiscal, le Régime de pensions du Canada et prévoyant l'attribution d'autres pouvoirs pour percevoir des fonds.